

English
<b>Stereo headset</b>
<span></span>
<div><b>Features</b></div>
<ul style="list-style-type: none"><li>40 mm driver unit for smooth, wide frequency response.</li> <li>This headset is capable of high sound pressure levels, and provides realistic gaming sounds.</li> <li>Open air type cushion provides comfortable fit for long-term wearing.</li> <li>Light-weight frame structure and design provide comfort for PC gaming.</li> <li>Convenient volume control and MIC MUTING.</li></ul>

### Supported PC models

- IBM PC/AT or compatible computer with a microphone input jack and a sound output jack, or a computer with a built-in sound card.
- It is required that the sound card has a power supply for the microphone.
- It is required that the microphone input jack and sound output jack are aligned.
- This is not compatible with Macintosh computers.

## How to use

- Connect the (1) (headphone) plug to the headphone jack and connect the \ (microphone) plug to the microphone jack (see fig. A).**
- Adjust the band of the headset, and wear the earpad marked (2) on your right ear, and the one marked (3) on your left ear.** There is a tactile dot on the unit marked (2) to distinguish the left side (see fig. B).
- Adjust the position of the microphone for effective pickup of your voice.** Return the position of the microphone to rest near the earpad when not in use (see fig. B).

**Note**

If the position of the microphone is not correct, the sensitivity of the microphone will decrease, and sound from the headphone may enter the microphone.

#### Adjusting the volume level of the microphone

Check and adjust the volume level of the microphons by the computer. For details on the operation of your computer, refer to the operating instructions of your computer.

#### Volume control

Rotate up/down to increase the volume and rotate downward to decrease the volume, and set the microphone muting mode. (see fig. B).

## Specifications

Cord: 2.5 m / Plug: Gold-plated stereo mini plug (for headphone plug / microphone plug) / Mass: Approx. 240 g (without cord)

- <Headphones>**
  - Type: Open air, dynamic / Driver unit: 40 mm, dome type (CCA/W adopted) / Power handling capacity: 1.000 mW (IEC) / Impedance: 40 Ω at 1 kHz / Sensitivity: 100 dB/mW / Frequency response: 14 – 22.000 Hz
- <Microphone>**
  - Design: Boom microphone / Type: Electret condenser / Open circuit voltage level: -38 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Effective frequency range: 20 – 20.000 Hz

- <Supplied accessory>**
  - Operating Instructions (1)

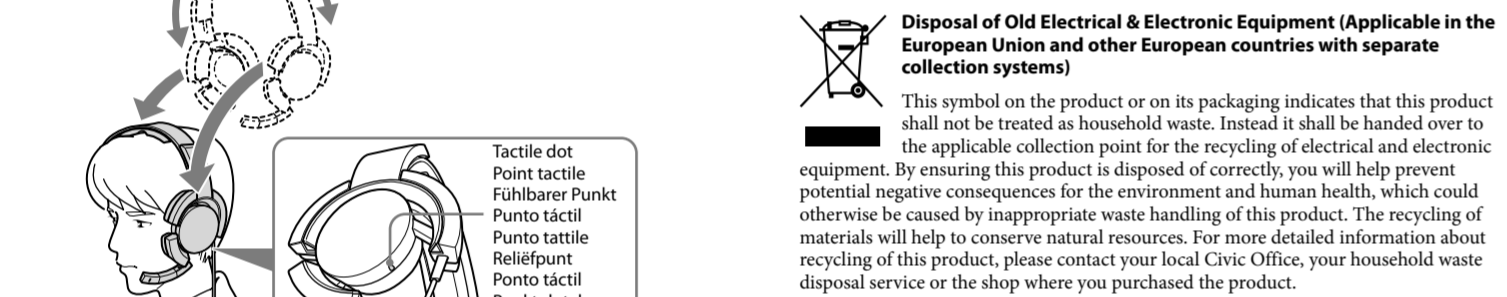
\* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

## Precautions

- Be careful not to use the headset at too loud a volume level. Otherwise, feedback (a howling effect) may be heard as the microphone picks up the loud sound from the headphone unit.
  - Listening with the headset at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
  - Do not put weight or pressure on the headset as it may cause the headset to deform during long storage.
  - The earpads may deteriorate due to long term storage or use.
- The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

**Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives**
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.



## Français

### Casque stéréo

## Caractéristiques

- Transducteur de 40 mm pour une réponse en fréquence large et harmonieuse.
- Ce casque peut restituer des niveaux de pression sonore élevés et donc reproduire les sons des jeux de manière réaliste.
- Le coussin de type ouvert assure un port confortable à long terme.
- Le cadre léger et la conception même du casque assurent un port confortable pour les jeux PC.
- Commande du volume pratique et coupure du micro (MIC MUTING).

## Modèles PC pris en charge

- Ordinateur IBM PC/AT ou compatible équipé d'une prise d'entrée pour microphone et d'une prise de sortie audio ou ordinateur doté d'une carte son intégrée.
- La carte son doit être équipée d'un dispositif d'alimentation électrique pour le microphone.
- La prise d'entrée pour microphone et la prise de sortie audio doivent être alignées.
- Cet équipement n'est pas compatible avec les ordinateurs Macintosh.

## Mode d'emploi

- Raccordez la fiche (1) (casque) à la prise casque et raccordez la fiche \ (microphone) à la prise microphone (voir fig. A).**
- Régalez le serre-tête du casque, puis posez l'oreillette marquée (2) sur l'oreille droite et celle marquée (3) sur l'oreille gauche.** L'unité gauche, marquée (2) porte un point tactile pour la distinguer (voir fig. B).
- Régalez la position du microphone afin qu'il capte efficacement votre voix.** Lorsque vous utilisez le casque, remettez-le en position de repos à côté de l'oreillette (voir fig. B).

**Remarque**
Si la position du microphone n'est pas correcte, sa sensibilité diminue et le son provenant du casque risque d'être capté par le microphone.

#### Réglage du niveau de volume du microphone

Vérifier et régler le niveau du volume du microphone à l'aide de l'ordinateur. Pour plus d'informations sur l'utilisation de votre ordinateur, reportez-vous à son mode d'emploi.

#### Commande du volume

Tournez la vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour le diminuer, ainsi que pour activer le mode de coupure du microphone (voir fig. B).

## Spécifications

Cordon : 2,5 m / Fiche : mini-fiche stéréo plaquée or (pour le casque d'écoute / le microphone) / Poids : environ 240 g (sans le cordon)

- <Casque>**
  - Type: ouvert, dynamique / Transducteur : 40 mm, type à dôme (CCA/W adopté) / Puissance admissible : 1 000 mW (IEC) / Impédance : 40 Ω à 1 kHz / Sensibilité : 100 dB/mW / Réponse en fréquence : 14 – 22 000 Hz
- <Microphone>**
  - Conception : micro monté sur tige / Type : condensateur à électret / Niveau de tension en circuit ouvert : -38 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Plage de fréquences efficace : 20 – 20 000 Hz

### <Accessoire fourni>

\*IEC = Commission Electrotechnique Internationale

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

## Précautions

- Veillez à ne pas utiliser le casque à un niveau de volume trop élevé. Sinon, vous risquez d'entendre une réaction acoustique (un effet d'harlement) quand le microphone capte le son provenant du casque à un niveau élevé.
- Si vous utilisez le casque à un niveau sonore élevé, vous risquez d'altérer votre audition. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas ce casque en voiture ou à vélo.
- Ne mettez aucun poids ou récecrez aucune pression sur le casque car cela pourrait le déformer en cas de stockage prolongé.
- Les oreilletes peuvent s'abîmer après une utilisation intensive ou si elles restent rangées pendant longtemps.

La validité du marquage CE est limitée uniquement aux pays dans lesquels il fait force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEE (Espace Economique Européen).

**Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne**
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

**Tratamiento de los aparreils eléctricos y electrónicos en fin de vida (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Deutsch

### Stereo-Headset

## Merkmale

- 40-mm-Treibereinheit für einen gleichmäßigen und breiten Frequenzgang.
- Dieses Headset ist für hohe Schalldruckpegel geeignet und gibt realistischen Sound wieder.
- Offene Polster bieten einen angenehmen Sitz für langfristiges Tragen.
- Leichte Rahmenkonstruktion und leichtes Design bieten Komfort bei Computerspielen.
- Praktische Lautstärkeregelung und MIC MUTING (Stummschalten des Mikrofons).

### Unterstützte PC-Modelle

- IBM PC/AT oder kompatibler Computer mit einer Mikrofoneingangsbuchse und einer Audioausgangsbuchse oder ein Computer mit einer integrierten Sound-Karte.
- Die Sound-Karte muss die Stromversorgung für das Mikrofön bereitstellen.
- Die Mikrofoneingangsbuchse und die Audioausgangsbuchse müssen nahe beieinander liegen.
- Das Headset ist nicht mit Macintosh-Computern kompatibel.

## Gebrauch

- Schließen Sie den (1) (Kopfhörer)-Stecker an die Kopfhörerbuchse an, und schließen Sie den \ (Mikrofon)-Stecker an die Mikrofonbuchse an (siehe Abb. A).**
- Passen Sie den Bügel des Headsets an, und tragen Sie die Hörmuschel mit der Markierung (2) auf dem rechten Ohr, die mit der Markierung (3) auf dem linken Ohr.** An der Hörmuschel mit der Markierung (2) befindet sich zur Kennzeichnung der linken Seite ein fühbarer Punkt (siehe Abb. B).
- Bringen Sie die Position des Mikrofons an, damit Ihre Stimme effektiv aufgenommen wird.** Bringen Sie das Mikrofon wieder in die Position in der Nähe der Hörmuschel, wenn es nicht verwendet wird (siehe Abb. B).

**Hinweis**
Wenn die Position des Mikrofons nicht korrekt ist, sinkt die Empfindlichkeit des Mikrofons und der Ton des Kopfhörers kann über das Mikrofön aufgenommen werden.

**Anpassen des Lautstärkepegels des Mikrofons**
Überprüfen Sie den Lautstärkepegel des Mikrofons mit dem Computer und passen Sie ihn an. Ausführliche Informationen zur Bedienung Ihres Computers finden Sie in der Dokumentation Ihres Computers.

### Lautstärkeregelung

Drehen Sie den Regler nach oben, um die Lautstärke zu erhöhen, und nach unten, um die Lautstärke zu senken bzw. um den Stummschaltmodus des Mikrofons einzustellen (siehe Abb. A).

## Technische Daten

- Kabel: 2,5 m / Stecker: Vergoldeter Stereoministecker (für Kopfhörer / Mikrofon) / Gewicht: ca. 240 g (ohne Kabel)
- <Kopfhörer>**
  - Type: Offen, dynamisch / Treibereinheit: 40 mm, Kalotte (mit CCA/W) / Belastbarkeit: 1.000 mW (IEC) / Impedanz: 40 Ω bei 1 kHz / Empfindlichkeit: 100 dB/mW / Frequenzgang: 14 – 22.000 Hz
- <Mikrofon>**
  - Design: Galgenmikrofon / Typ: Elektret-Kondensatormikrofon / Leerlaufspannungspegel: -38 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Effektiver Frequenzbereich: 20 – 20.000 Hz

- <Mitgeliefertes Zubehör>**
  - Bedienungsanleitung (1)

\*IEC = Internationale Elektrotechnische Kommission

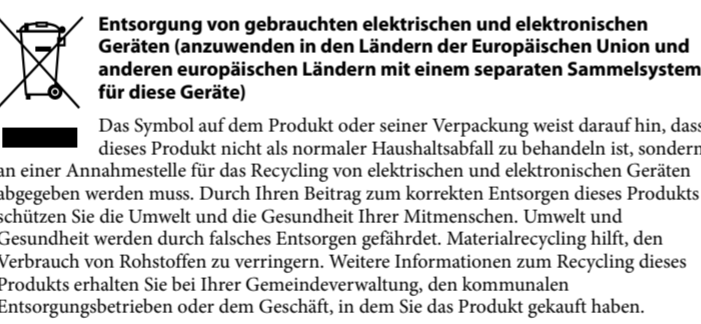
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

## Zur besonderen Beachtung

- Achten Sie darauf, das Headset nicht mit zu hoher Lautstärke zu verwenden. Andernfalls kann es zu Rückkopplungen (einem heulenden Töneffekt) kommen, wenn das Mikrofön den lauten Ton der Kopfhörerfreiheit aufnimmt.
- Wenn Sie bei hoher Lautstärke mit dem Headset Musik hören, kann es zu Gehörschäden kommen. Verwenden Sie das Headset aus Gründen der Verkehrssicherheit nicht beim Fahren von Kraftfahrzeugen oder beim Fahrradfahren.
- Setzen Sie das Headset nicht Gewichtern oder Druck aus, da das Headset sich andernfalls bei längerer Lagerung verformen kann.
- Die Hörmuscheln können sich nach länger Aufbewahrung oder Verwendung abnutzen.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im EWR (Europäischer Wirtschaftsraum).

**Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten**
Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantieokumenten genannten Adressen.



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle oder das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Español

### Auriculares estéreo

## Características

- Unidad auricular de 40 mm para una respuesta en frecuencia suave y amplia.
- Estos auriculares tienen capacidad para emitir niveles de presión acústica altos y proporcionan sonidos de jugues realistas.
- La almohadilla de tipo abierto proporciona un ajuste cómodo durante un uso prolongado.
- Su estructura ligera y su diseño ofrecen comodidad para jugar en el PC.
- Práctico control de volumen y MIC MUTING (silenciamiento del micrófono).

## Modelos de ordenadores compatibles

- Ordenador IBM PC/AT o compatible con una toma de entrada de micrófono y una toma de salida de audio, o un ordenador con tarjeta de sonido incorporada.
- Es necesario que la tarjeta de sonido disponga de suministro de alimentación para el micrófono.
- Es necesario que la toma de entrada del micrófono y la toma de salida del sonido estén conectadas.
- No es compatible con ordenadores Macintosh.

## Utilización de la unidad

- Conecte la clavija (1) (auriculares) a la toma de auriculares y conecte la clavija \ (micrófono) a la toma de micrófono (consulte la fig. A).**
- Ajuste la diadema de los auriculares y colóquese la almohadilla con la marca (2) en el oído derecho y la marcada con (3) en el oído izquierdo.** Hay un punto táctil en la unidad marcada con un (2) para diferenciar el lado izquierdo (consulte la fig. B).
- Ajuste la posición del micrófono para captar su voz de manera efectiva.** Vuelva a colocar el micrófono en su posición inicial junto a la almohadilla cuando no lo utilice (consulte la fig. B).

**Nota**
Si la posición del micrófono no es correcta, la sensibilidad del micrófono disminuirá y el sonido procedente de los auriculares podrá introducirse en el micrófono.

#### Ajuste del nivel de volumen del micrófono

Compruebe y ajuste el nivel de volumen del micrófono mediante el ordenador. Para obtener información detallada sobre el funcionamiento del ordenador, consulte el manual de instrucciones de este equipo.

#### Control de volumen

Gire la rueda hacia arriba para aumentar el volumen y gírela hacia abajo para disminuirlo y, a continuación, ajuste el modo de silenciamiento del micrófono (consulte la fig. B).

## Especificaciones

- Cable: 2,5 m / Clavija: miniclavija estéreo dorada (para auriculares / micrófono) / Masa: aprox. 240 g (sin cable)
- <Auriculares>**
  - Tipo: abiertos, dinámicos / Unidad auricular: 40 mm, tipo cúpula (CCA/W adoptado) / Capacidad de potencia: 1.000 mW (IEC) / Impedancia: 40 Ω a 1 kHz / Sensibilidad: 100 dB/mW / Respuesta en frecuencia: 14 – 22.000 Hz
- <Micrófono>**
  - Diseño: micrófono con dispositivo extensible / Tipo: condensador de electreto / Nivel de tensión del circuito abierto: -38 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Gama de frecuencias efectiva: 20 – 20.000 Hz

### <Accesorio suministrado>

Manual de instrucciones (1)

\* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

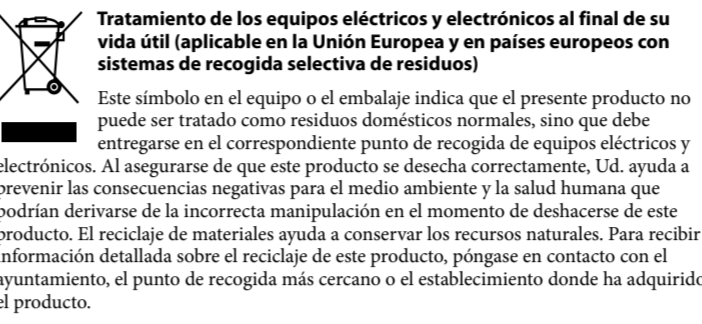
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Precauciones

- Tenga cuidado de no utilizar los auriculares a un nivel de volumen demasiado alto. De lo contrario, es posible que se escuchen retroacciones (un efecto sonoro como un aullido) cuando el micrófono capte los sonidos agudos de la unidad de auriculares.
- Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad, val, no los utilice mientras conduce o vaya en bicicleta.
- No coloque ningún peso ni ejerza presión alguna sobre los auriculares, ya que podría provocar que los auriculares se deformaran durante los largos periodos de almacenamiento.
- Las almohadillas pueden deteriorarse debido a un almacenamiento o uso prolongados.

La validez de la marca CE se limita únicamente a aquellos países en los que la legislación la impone, especialmente los países de la EEE (Espacio Económico Europeo).

**Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE**
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Ud. ayudará a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde la adquirió el producto.

## Italiano

### Cuffie stereo

## Caratteristiche

- Unità pilota da 40 mm per una risposta in frequenza ampia e uniforme.
- Queste cuffie forniscono un elevato livello di pressione sonora e garantiscono un realistico audio per i giochi.
- Il cuscinetto di tipo open air fornisce il massimo comfort nell'uso prolungato.
- La struttura leggera e il design consentono di giocare al PC nella più totale comodità.
- Comoda funzione di controllo del volume e MIC MUTING.

### Modelli di PC supportati

- Computer IBM PC/AT o compatibile dotato di una presa di ingresso microfono e di una presa di uscita audio o computer con scheda audio incorporata.
- È necessario che la scheda audio sia dotata di alimentazione per il microfono.
- È necessario che la presa di ingresso del microfono e la presa di uscita dell'audio siano allineate insieme.
- Non compatibile con computer Macintosh.

### Modalità d'uso

- Collegare la spina (1) (cuffie) alla presa delle cuffie e collegare la spina \ (microfono) alla presa del microfono (vedere fig. A).**
- Regolare la banda delle cuffie, quindi indossare l'auricolare contrassegnato con (2) sull'orecchio destro e quello contrassegnato con (3) sull'orecchio sinistro.** È presente un punto tattile sull'unità contrassegnata con (2) per distinguere il lato sinistro (vedere fig. B).
- Regolare la posizione del microfono per catturare al meglio la voce.** Riportare la posizione del microfono in stato di riposo vicino all'auricolare quando non in uso (vedere fig. B).

**Nota**

Se la posizione del microfono non è corretta, la sensibilità del microfono diminuirà e il suono delle cuffie potrebbe entrare nel microfono.

#### Regolazione del volume del microfono

Controllare e regolare il volume del microfono attraverso il computer. Per informazioni sul funzionamento del computer, consultare le relative istruzioni per l'uso.

#### Controllo volume

Ruotare verso l'alto per alzare il volume e ruotare verso il basso per abbassare il volume, ed escludere il microfono (vedere fig. B).

## Caratteristiche tecniche

Cavo: 2,5 m / Spina: minispina stereo placcata in oro (spina per cuffie / per microfono) / Peso: circa 240 g (senza cavo)

#### <Cuffie>

Tipo: open air, dinamico / Unità pilota: 40 mm, tipo a cupola (dotato CCA/W) / Capacità di potenza: 1.000 mW (IEC) / Impedanza: 40 Ω a 1 kHz / Sensibilità: 100 dB/mW / Risposta in frequenza: 14 – 22.000 Hz

#### <Microfono>

Design: Microfono a giraffa / Tipo: con condensatore a elettrete / Livello di tensione a circuito aperto: -38 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Gama di frequenza effettiva: 20 – 20.000 Hz

#### <Accessorio in dotazione>

Istruzioni per l'uso (1)

\* IEC = Commissione Eletrotecnica Internazionale

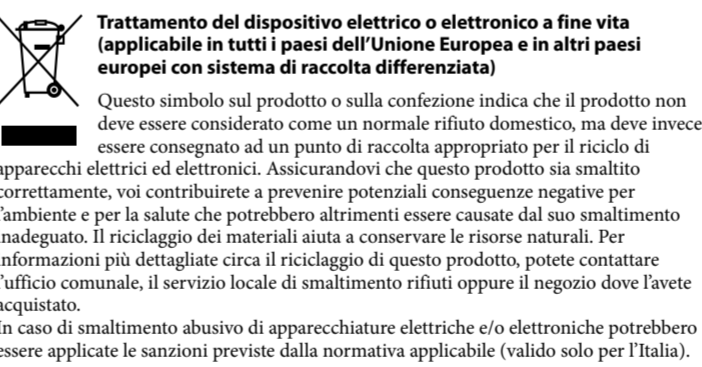
Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## Precauzioni

- Prestare attenzione a non utilizzare le cuffie a volume eccessivamente alto. Diversamente, è possibile che si senta un rumore di ritorno (effetto feedback) quando il microfono capta i suoni ad alto volume provenienti dall'unità cuffie.
- Il contatto ad alto volume mediante le cuffie può provocare danni all'udito. Per motivi di sicurezza stradale, non utilizzare le cuffie durante la guida o in bicicletta.
- Non collocare peso e non esercitare pressione sulle cuffie: ciò potrebbe deformare le cuffie durante periodi di inutilizzo prolungati.
- È possibile che gli auricolari si usurino a seguito di periodi prolungati di deposito o uso.

La validità del contrassegno CE è limitata ai soli paesi in cui esso è in vigore, in particolare modo ai paesi dello SEE (Spazio Economico Europeo).

**Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE**
Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenti conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento improprio. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

## Nederlands

## Stereoheadset

## Kenmerken

- 40 mm-stuureenheden voor een vloeiend, breed frequentiebereik.
- Deze headset kan hoge geluidsdrucksniveaus aan, en zorgt voor realistische gamegeluiden.
- Open ontwerp met kussen zorgt voor een comfortabele pasvorm bij langdurig gebruik.
- Lichte structuur zorgt voor een draagcomfort dat perfect is voor het spelen van pc-games.
- Handige volumeregeling en MIC MUTING.

## Ondersteunde computermodellen

- IBM PC/AT of compatibele computer met een microfooningang en een geluidsuitgang, of een computer met een ingebouwde geluidskaart.
- De geluidskaart moet zijn voorzien van een stroomvoorziening voor de microfoon.
- De microfooningang en geluidsuitgang moeten naast elkaar zijn geplaatst.
- Dit product is niet compatibel met Macintosh-computers.

## Gebruik

- Sluit de (1) (hoofdtelefoon)-stekker aan op de hoofdtelefoonaansluiting en sluit de \ (microfoon)-stekker aan op de microfoonaansluiting (zie afb. A).**
- Pas de hoofdband van de headset aan en draag de oorschelp gemarkeerd met (2) op uw rechteroor en deze gemarkeerd met (3) op uw linkeroor.** De oorschelp gemarkeerd met (2) beschikt over een reliëfpunt om de linkerkant te kunnen herkennen (zie afb. B).
- Pas de positie van de microfoon aan zodat uw stem optimaal geregistreerd wordt.** Klap de microfoon

